

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

9 NOVEMBRE 2010

**Proposition de résolution visant à soutenir les objectifs et les idéaux d'une Journée internationale annuelle de la paix, le 21 septembre**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DEFENSE  
PAR  
**M. ANCIAUX**

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

9 NOVEMBER 2010

**Voorstel van resolutie ter ondersteuning van de doelen en idealen van een jaarlijkse internationale Dag van de Vrede : « *Peace Day* » op 21 september**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEER ANCIAUX**

Composition de la commission :/ Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter :** Karl Vanlouwe.

**Membres/Leden :**

N-VA Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Luc Sevenhans,  
Karl Vanlouwe.  
PS Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.  
MR Armand De Decker, Dominique Tilmans.  
CD&V Sabine de Bethune, Rik Torfs.  
sp.a Bert Anciaux, Marleen Temmerman.  
Open Vld Rik Daems.  
Vlaams Belang Jurgen Ceder.  
Écolo Jacky Morael.  
cdH Vanessa Matz.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Inge Faes, Lieve Maes, Elke Sleurs,  
Helga Stevens  
Hassan Bousetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.  
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompu.  
Ludo Sannen, Guy Swennen, Frank Vandenbroucke.  
Nele Lijnen, Bart Tommelein.  
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.  
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.  
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**5-119 - SE 2010:**

N° 1: Proposition de résolution de Mme Lijnen et M. De Padt.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**5-119 - BZ 2010:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie van mevrouw Lijnen en de heer De Padt.

## A. Introduction

La proposition de résolution a été déposée au Sénat le 9 septembre 2010 et la commission l'a examinée lors de sa réunion du 9 novembre 2010.

## B. Exposé introductif de Mme Lijnen, auteur de la proposition de résolution

En 1999, le réalisateur anglais Jeremy Gilley a tourné un documentaire intitulé « *The fundamental nature of humanity and the issue of peace* » et a en même temps appelé à l'instauration d'une Journée internationale annuelle de la paix. En 2001, l'Assemblée générale des Nations unies reconnaissait le 21 septembre comme Journée internationale annuelle de la paix, ce qui implique que ce jour-là, le monde entier observe un cessez-le-feu afin que les organisations humanitaires puissent atteindre plus facilement les populations dans le besoin. Cet arrêt ponctuel des hostilités a déjà permis la réalisation d'une vaste campagne de vaccination en Afghanistan et le parachutage de moustiquaires en Afrique.

Le 17 septembre 2009, le Sénat américain a adopté une résolution soutenant les objectifs de cette Journée annuelle de la paix.

Mme Lijnen insiste pour que notre pays apporte lui aussi un soutien suffisant à l'initiative de la Journée internationale de la paix afin que la population, et en particulier les organisations de jeunes, puissent organiser ce jour-là des actions ciblées en faveur de la paix dans le monde. Cette initiative aura ainsi une signification concrète pour le citoyen belge.

## C. Discussion

Mme Sleurs peut souscrire au contenu et aux objectifs de la proposition de résolution à l'examen mais souligne que cette date (le 21 septembre) risque de faire double emploi avec celle du 11 novembre, qui est également reconnue comme journée internationale de la paix et qui va de pair avec l'organisation de diverses manifestations.

M. Anciaux trouve que la date du 11 novembre n'a pas de dimension internationale spécifique contrairement au 21 septembre. Il faut mettre cette journée internationale à profit pour enrayer réellement la militarisation et la guerre et pas seulement pour nous donner bonne conscience.

Mme Lijnen souligne que les dates du 11 novembre et du 21 septembre sont parfaitement conciliables. La première est un jour férié qui commémore la fin de la

## A. Inleiding

Het voorstel van resolutie werd op 9 september 2010 in de Senaat ingediend en door de commissie besproken tijdens haar vergadering van 9 november 2010.

## B. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Lijnen, auteur van het voorstel van resolutie

De Britse regisseur Jeremy Gilley maakte in 1999 een documentaire over « *The fundamental nature of humanity and the issue of peace* » en riep daarbij op een vaste wereldvredesdag te organiseren. In 2001 heeft de algemene Vergadering van de VN, 21 september erkend als jaarlijkse internationale dag van de vrede. Dit houdt in dat er die dag over de hele wereld, een staakt-het-vuren in acht wordt genomen zodat hulporganisaties de noodlijdende bevolkingsgroepen gemakkelijker kunnen bereiken. Op die manier kon er een grote vaccinatiecampagne in Afghanistan gevoerd worden en werden musketnetten gedropt in Afrika.

Op 17 september 2009 nam de Amerikaanse Senaat een resolutie aan ter ondersteuning van de doelstellingen van deze jaarlijkse vredesdag.

Mevrouw Lijnen dringt erop aan dat ook in ons land het « *Peace Day* » initiatief voldoende zou ondersteund worden zodat de bevolking, en in het bijzonder de jeugdorganisaties, die dag gepaste acties kunnen voeren ten voordele van de wereldvrede. Aldus krijgt dit initiatief en tastbare inhoud voor de Belgische burger.

## C. Bespreking

Mevrouw Sleurs kan instemmen met de inhoud en doelstellingen van het voorliggende voorstel van resolutie, maar wijst er op dat deze dag (21 september) kan overlappen met 11 november, dat ook als een wereldvredesdag aanzien wordt, gepaard gaand met allerhande manifestaties.

Volgens de heer Anciaux heeft de dag van 11 november geen specifieke internationale dimensie, terwijl de dag van 21 september dit wel heeft. Die internationale dag moet aangegrepen worden om de bewapening en oorlogsvoering een reële halt toe te roepen en mag niet enkel dienen om ons geweten te sussen.

Mevrouw Lijnen onderstreept dat de data van 11 november en 21 september zeker verenigbaar zijn. De eerste is een feestdag ter herdenking van het einde

Première Guerre mondiale, et la seconde date a été instaurée plus récemment par les Nations unies.

Mme de Bethune demande comment le « *Vredes-instituut* » (Institut pour la paix) associé au Parlement flamand conçoit cette journée. Qu'en est-il du côté francophone ?

Mme Lijnen précise qu'une proposition de résolution visant à soutenir les objectifs et les idéaux d'une Journée internationale annuelle de la paix, « *Peace Day* », le 21 septembre, a été déposée le 27 mai 2010 au Parlement flamand (de Mme Brusseel et consorts, n° 561, 2009-2010, n° 1).

Mme Khattabi, en tant que sénatrice de communauté, s'engage à porter la matière du point 4 du dispositif, concernant l'inscription des objectifs et les idéaux de la Journée de la paix dans les programmes scolaires, au niveau de la Communauté française.

#### *Correction technique*

La commission décide de supprimer les mots « et les régions » au point 4 du dispositif. Seules les communautés sont compétentes pour la composition des programmes scolaires.

#### **D. Votes**

L'ensemble de la proposition de résolution est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Bert ANCIAUX.

*Le président,*  
Karl VANLOUWE.

**Texte adopté  
par la commission  
(voir le doc. Sénat, n° 5-119/3 - 2010/2011)**

van de Eerste Wereldoorlog en de andere werd meer recent ingesteld door de Verenigde Naties.

Mevrouw de Bethune vraagt hoe het Vredesinstituut van het Vlaams Parlement deze dag opvat. Hoe gebeurt dit aan Franstalige kant ?

Mevrouw Lijnen legt uit dat op 27 mei 2010 een voorstel van resolutie werd ingediend in het Vlaams parlement betreffende de ondersteuning van de doelen en idealen van een jaarlijkse internationale Dag van de Vrede, « *Peace Day* », op 21 september (van mevrouw Brusseel c.s., nr. 561, 2009-2010, nr. 1).

In haar hoedanigheid van gemeensschapssenator verbindt mevrouw Khattabi zich ertoe om punt 4 van het dispositief, waarin gevraagd wordt de doelen en idealen van « *Peace Day* » mee op te nemen in het lessenset, aan de Franse Gemeenschap voor te leggen.

#### *Technische correctie*

De commissie beslist om in punt 4 van het dispositief, de woorden « en gewesten » te schrappen. Enkel de gemeenschappen zijn bevoegd voor de samenstelling van de lessensetten.

#### **D. Stemmingen**

Het voorstel van resolutie wordt in zijn geheel eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur;*  
Bert ANCIAUX.

*De voorzitter;*  
Karl VANLOUWE.

**Tekst aangenomen  
door de commissie  
(zie stuk Senaat, nr. 5-119/3 - 2010/2011).**